



保良局八八觀塘工場 原馮寶添紀念宿舍

2017 年 4-6 月季刊



目錄

- ◆ 編者的話
- ◆ 義工活動
- ◆ 主題活動
- ◆ 職業康復延展計劃
- ◆ 展我所能
- ◆ 增善設施/SQS
- ◆ 醫護資訊
- ◆ 服務表現報告
- ◆ 活動預告/新力軍

編者的話

踏入六月代表一年已過了一半，我們與學員一起渡過的日子，留下不少美好的回憶。編寫季刊讓我翻看過去的照片，回顧一些活動的時光，看著照片也好像能感受到當中的快樂。我們在下半年度亦同樣為工場及宿舍的學員預備了更多精彩的活動，豐富他們生活的同時亦嘗試提升其能力感，努力達致「展我所能，關愛同行」的年度目標。

愛共融- 欣賞香港之樂遊大澳

5月18日 47名學員與13位香港

珠寶玉石廠商會的義工共遊有威尼斯水鄉之稱的大澳，令學員有機會遊覽大澳，品嚐大澳特色小食，不但可滿足學員到訪離島的願望，也可以增加義工與學員的友誼，讓彼此有更多的瞭解。



義工與學員共享美味海鮮餐



義工向學員介紹大澳的景點



大合照時間



學員們欣賞大澳的美景，拍照留念

健樂運動- 時光遊踪之旅

獲 GATEWAY 服務計劃撥款，於 6 月 28 日安排學員往香港文化博物館參觀。是次活動有 7 名義工及 77 名學員參與。館內常設不同的展館及專題展覽，學員可從中認識香港數十年媒體發展，並藉此從繁忙的工作訓練中舒展身心。



警察學校結業禮預演

4月19日共有15位學員前往黃竹坑警察學堂參觀員警學校結業禮預演，學員對警察步操的表演，反應十分興奮。



家屬職員會活動

多名家職會成員於5月24日參與端午包粽活動，共完成389隻粽子，供學員享用，同賀端午佳節。



主題活動- 特飾便服日

5月26日 127名學員一同參與特飾便服日，主題為「綻放繽紛、色彩人生」，學員當日身穿具色彩的服飾返回工場，一同參與善舉，展現團體精神。



身穿彩色衣服的學員品嚐著彩色冰條



學員活力十足



職員一同參與，展現團隊精神

主題活動- 慶祝香港回歸 20 週年活動

20 位學員於 5 月 20 日參與由保良局舉辦的慶回歸活動，加深學員對局方不同服務的認識。同時透過開幕典禮、升旗儀式、奏國歌等，讓學員對香港回歸有更多瞭解。8 名學員於開幕禮中表演節奏樂。



學員參與攤位遊戲，加深對局內服務的認識



表演前先為自己打氣!



學員在台上毫不怯場，表演節奏樂



最後當然要拍照留念

職業康復延展計劃- 關愛同行

小組活動



開心尋寶，刺激學員感官觸覺

學員喜愛烹飪班，好玩又有得吃



20/04/2017



活力棒鍛鍊學員的肢體靈活及協調

共融活動



27/06/2017



27/06/2017

義工朋友與大家
慶端午，教導學員
製作手工藝發揮
潛能

國際基督教優質音樂中學的學生為大家表演小提琴及唱歌，學員都靜心欣賞。精彩的遊戲環節過後還有開心大合照，大家都過了一個難忘的下午



27/06/2017



27/06/2017



27/06/2017

社區遊蹤



到長者中心與區內老友記交流

欣賞舞蹈表演，感受現場表演及舞台氣氛的震撼



宿舍旅行

我的「合味道」杯麵工作坊及「航空探知館」

學員在「合味道」工作坊中能製作獨一無二，專屬自己的杯麵，體驗宿舍生活外的新玩意。同日更到「航空探知館」參觀，從趣味的旅程中見識新事物及新科技，擴闊視野，與時並進。



飲食文化之旅

學員到稻鄉飲食文化博文館參觀，認識從古至今，不同款式的美食，更一起拍照，為開心時光留念。



展我所能

綠在生活樂趣多 - 舊 BANNER 環保袋製作

義工在工作坊中教導學員如何處理塑膠，介紹塑膠回收的現況及困難，更一起利用舊橫額製作環保袋，推動循環再造，傳達有關環保的資訊，以提升學員的環保意識。



義工與學員一同製作環保袋

工場季會- 守護咭

工場導師於季會中教導學員使用「守護咭」及檢查存放。

甚麼是「守護咭」？

當精神上無行為能力人士(MIP)遇上特殊情況，如迷路、遇到意外、成為罪案受害人或牽涉警方調查時，可能會感到無助及憂慮。在這些關鍵時候能夠得到適時的照料或盡早向其監護人求助，對 MIP 而言是非常重要的。

「守護咭」計劃的目的在於讓有需要的人士提供其醫療和溝通需要，及緊急聯絡人的資料。MIP 可隨身攜帶該咭，以防緊急情況，如迷路、意外受傷或成為罪案受害人。此外，當他們在沒有親友陪同下被執法人員調查時，執法人員可知悉他們的醫療及溝通需要，並通知其親友提供協助。

資料提供：香港警務處

工場學員使用「守護咭」要點

- ✧ 職員定期（如：季會後）檢查學員是否帶備「守護咭」，及有需要時協助更新資料。
- ✧ 向學員解釋「守護咭」的目的和重要性。
- ✧ 提醒學員「守護咭」內有重要資料，不應隨便供人閱看，有需要時如：迷路、遇到意外、成為罪案受害人或牽涉警方調查時，只可交予協助者（如：警察，醫務人員或公共服務的職員等）能夠在適時的照料或盡早向其監護人求助。



義工教導學員有關環保的知識及重要性



舊 BANNER 環保袋的成品

增善設施－宿舍

為配合學員老齡化的需要，宿舍已完成部份翻新設施工程，同時增添設施，優化宿舍的照顧工作。



宿舍廁所翻新前



廁所翻新後

宿舍房間廁所翻新工程已於 30/6/2017 完成



宿舍亦添購了一批手眼協調、認知訓練、生活概念訓練教材。

服務質素標準

標準 1:

服務資料

服務單位確保製備說明資料，清楚陳述中心宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。

本中心已制備服務單張，單張內容，包括中心的服務宗旨、各類服務介紹、名額、收錄服務物件等資料，歡迎各界人士隨時索閱，本中心亦定期發放單張給區內相關機構。

標準 2:

檢討及修訂程式及政策

服務單位應檢討及修訂有關服務提供方面的政策和程式。

本局定期會檢討及修訂各項服務政策和程式，在檢討及修訂的過程中會收集及採納各服務使用者及其家人的意見。

標準 3:

運作及活動紀錄

服務單位元存備其服務運作和活動的最新準確紀錄。

本中心備有清晰的指引，要求有關職員存備最新及準確的紀錄，包括個案紀錄、學員醫療紀錄、活動紀錄、財務紀錄。每季均會制備準確和最新的統計報告、定期向社會福利署彙報。中心定期透過中心通訊、報告板、家長會議等途徑，向各服務使用者及其家人，介紹中心的運作及活動資料。

醫護資訊

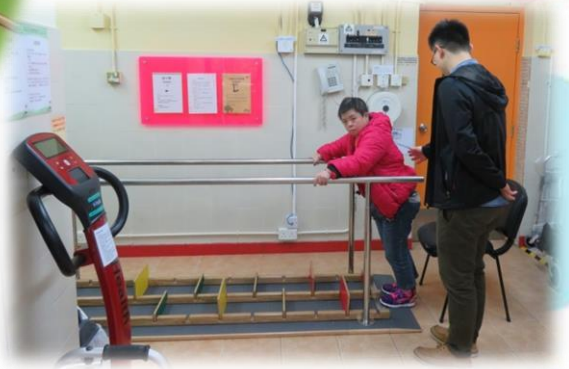
因跌倒而骨折是長者常見的問題，當中有部分長者從此失去活動能力，除日常自我照顧能力下降外，嚴重情況甚至需要長期住醫院醫治或日後入住院舍。

跌倒有多種原因或風險因素，包括：

- 視力不佳
- 平衡能力減弱：如缺乏運動、帕金森症、老年癡呆症等
- 下肢問題：如膝關節退化、曾經中風等
- 頭暈昏厥：如心律異常、突然轉變姿勢等
- 藥物影響：如利尿劑、降血糖藥、安眠藥等
- 不安全的環境：如地面濕滑、光線不足、衣履不當、地上有障礙物、

本中心為關注學員老齡化問題，其中一項是於 2016 年 7 月成立「防跌工作小組」。小組成員包括有宿舍和工場各職級代表的同事如：職業治療師、註冊護士(宿舍)、社工、導師。小組成立目的不但可以加強員工對跌倒的知識，亦可按各學員(特別是居住於社區的學員)狀況，及存在的相關問題作出建議及適當的跟進以減低跌倒的風險。工作小組內容：

1. 訓練小組：針對高危跌倒機會的學員，由職業治療師安排針對性訓練；
2. 運動小組：在學員中挑選出較年長及部份平衡力較弱的，安排有助增強下肢肌力、伸展，身體協調和平衡的運動如椅上操、防跌運動等
3. 平衡力較差的學員，由職業治療師評估選擇合適的助行器使用方法及定期保養。主要服務對象是為原宿及非住宿院舍的學員。
4. 講座/教育小組：工場醫護組每月以防跌為主題，以簡易明白的內容並加入電玩遊戲，以加深各學員預防跌倒的認知及了解。



服務滿意調查問卷報告- 工場 (2016- 2017)

項目	滿意度					小計
	(%)	非常滿意	滿意	普通	不滿意	
(一)服務及照顧						
1. 營養膳食方面						
1.1 膳食質素	15%	77%	8%	0%	0%	100%
1.2 膳食適合閣下/貴子弟的個別需要	18%	65%	17%	0%	0%	100%
2. 聯絡家長 / 監護人						
2.1 聯絡次數	20%	72%	8%	0%	0%	100%
2.2 舉辦家長活動的次數 (包括：家長會議/年度個案會議/親子活動)	14%	76%	11%	0%	0%	100%
2.3 意見反映及跟進	20%	70%	9%	0%	0%	100%
2.4 單位通訊的內容	19%	71%	11%	0%	0%	100%
3. 職員態度方面						
3.1 職員接待 / 聯絡家屬的態度	42%	53%	5%	0%	0%	100%
3.2 職員對閣下/貴子弟的態度	42%	54%	4%	0%	0%	100%
4. 支援服務(如不適用請跳至第二部份繼續填寫)						
4.1 臨床心理服務	31%	50%	15%	4%	0%	100%
4.2 職業治療服務	9%	65%	22%	4%	0%	100%
4.3 物理治療服務(不適用)	0%	0%	0%	0%	0%	0%
4.4 暫顧服務	15%	67%	19%	0%	0%	100%
4.5 延展服務	19%	56%	22%	4%	0%	100%
4.6 義工服務	29%	57%	14%	0%	0%	100%
(二) 活動及訓練						
1. 活動方面						
1.1 消閑活動足夠	21%	71%	9%	0%	0%	100%
1.2 活動種類多元化	15%	79%	7%	0%	0%	100%
1.3 活動能切合服務使用者的興趣和需要	18%	70%	12%	0%	0%	100%
2. 訓練方面						
2.1 訓練能符合服務使用者的需要	22%	71%	8%	0%	0%	100%
2.2 回應閣下/貴子弟對訓練的意見	20%	70%	11%	0%	0%	100%
(三) 環境及設備						
1. 環境及設備整潔及衛生程度	23%	71%	6%	0%	0%	100%
2. 環境的舒適程度	17%	75%	8%	0%	0%	100%
3. 環境和設備的安全性	22%	70%	8%	0%	0%	100%
(四) 整體服務意見	23%	75%	3%	0%	0%	100%
(五) 其他意見	1. 多謝工場多年來關懷、愛護。					

服務滿意調查問卷報告- 宿舍 (2016- 2017)

項目	滿意度(%)	非常滿意	滿意	普通	不滿意	非常不滿意	不適用	小計
(一)服務及照顧								
1.1 日常起居生活照顧	75%	25%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
1.2 健康護理照顧	78%	22%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
1.3 營養膳食方面								
1.3.1 膳食質素	42%	58%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
1.3.2 膳食適合 貴子弟的個別需要	36%	64%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
2. 聯絡家長 / 監護人								
2.1 聯絡次數	42%	52%	6%	0%	0%	0%	0%	100%
2.2 舉辦家長活動的次數 (包括：家長會議/年度個案會議/親子活動)	39%	58%	3%	0%	0%	0%	0%	100%
2.3 意見反映及跟進	42%	55%	3%	0%	0%	0%	0%	100%
2.4 單位通訊的內容	39%	58%	3%	0%	0%	0%	0%	100%
3. 職員態度方面								
3.1 職員接待 / 聯絡家屬的態度	58%	42%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
3.2 職員對閣下/貴子弟的態度	56%	44%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
4. 支援服務(如不適用請跳至第二部份繼續填寫)								
4.1 臨床心理服務	6%	52%	0%	0%	0%	0%	42%	100%
4.2 職業治療服務	3%	39%	0%	0%	0%	0%	58%	100%
4.3 義工服務	45%	55%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
(二) 活動及訓練								
1. 活動方面								
1.1 活動的數目	58%	42%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
1.2 活動種類多元化	58%	42%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
1.3 活動能切合服務使用者的興趣和需要	45%	55%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
2. 訓練方面								
2.1 訓練能符合服務使用者的需要	53%	47%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
2.2 回應閣下/貴子弟對訓練的意見	50%	47%	3%	0%	0%	0%	0%	100%
(三) 環境及設備								
1. 環境及設備整潔及衛生程度	64%	36%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
2. 環境的舒適程度	52%	42%	6%	0%	0%	0%	0%	100%
3. 環境和設備的安全性	58%	39%	3%	0%	0%	0%	0%	100%
(四) 整體服務意見	58%	42%	0%	0%	0%	0%	0%	100%
(五) 其他意見	1. 繼續努力、thanks a lot ! 2. 多謝你們對我妹妹的照顧，非常滿意，謝謝！							

服務表現報告(4-6 月)

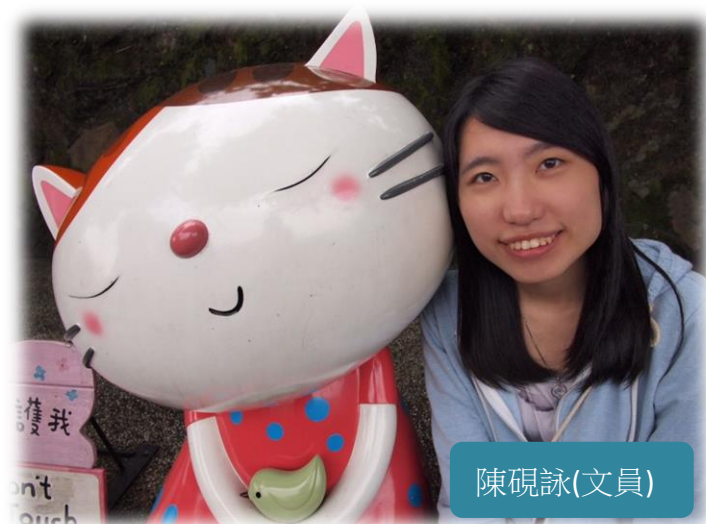
八八觀塘工場			
	4 月	5 月	6 月
登記人數	160	160	160
租用车服務人數	33	33	33
中心車服務人數	/	/	/
義工活動次數	4 次		
學員參與義工活動人數	155 人		

駐機構職業治療服務						
	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
項目	4 月	5 月	6 月	4 月	5 月	6 月
新轉介個案	0	0	3	0	0	0
接受職業治療	17	21	27	25	32	28
輔助及改良工具	0	1	0	0	3	2
職員訓練	/	/	/	/	/	/

駐機構臨床心理服務						
	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
項目	4 月	5 月	6 月	4 月	5 月	6 月
探訪次數	1	2	0	1	2	0
評估服務次數	0	3	0	0	0	0
治療服務次數	0	0	0	1	2	0
諮詢服務次數	0	0	0	0	0	0
個案總數	0	1	1	2	2	2
職業訓練次數	/	/	/	/	/	/

原馮寶添紀念宿舍		
訓練項目	次數	人次
自理	84	14
家務技能	12	2
興趣培訓	30	5
社區技能	6	1
其他	89	18
活動項目	次數	人次
購物活動	16	46
飲茶活動	4	40
房間會議	18	130
房間旅行	3	34
義工活動	7	57/10

人事動向—新力軍



陳硯詠(文員)

大家好！我是文員 Vinky，
好高興加入八八觀塘工場
這個大家庭，請多多指教！

活動預告

八八觀塘工場

7月 樂教。愛共融

8月 綠在生活樂趣多

9月 良朋好友慶生辰

原馮寶添紀念宿舍

7月 關愛同行大行動

8月 社區美味尋

9月 生日大派對

如對我們的服務有任何意見或讚賞、鼓勵及分享，歡迎以書面、傳真或電郵方式交予本中心主任劉麗珊姑娘。

服務單位	保良局八八觀塘工場	保良局原馮寶添紀念宿舍
地 址	觀塘翠屏南邨翠桐樓地下	觀塘翠屏南邨翠桐樓 2 字樓
電 話	2772 3046	2772 3049
傳 真	2348 9651	2379 5021
電 郵	88kt@poleungkuk.org.hk	yfphostel@poleungkuk.org.hk
備 註		殘疾人士院舍牌照事務處檔案：D0130
		證明書編號：C0157

督 印 人： 劉麗珊主任

編輯小組： 張婉怡、陳硯詠

印刷數量： 200 份

印刷日期： 24/07/2017